



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



## المؤتمر

الدورة الثانية والأربعون

2021

تعيين الرئيس المستقل للمجلس

### الموجز

قرر المجلس، في دورته الخامسة والستين بعد المائة (ديسمبر/كانون الأول 2020)، أنه عملاً بأحكام الفقرة 1(ب) من المادة 23 من اللائحة العامة للمنظمة، ينبغي موافاة أمين عام المجلس والمؤتمر بالترشيحات لمنصب الرئيس المستقل للمجلس في موعد أقصاه الساعة 12:00 من ظهر يوم الإثنين 5 أبريل/نيسان 2021.

ومع حلول الموعد المحدد، وردت ثلاثة ترشيحات لكل من الجمهورية الدومينيكية وهنغاريا وهولندا.

وترد في المرفق نسخة من السيرة الذاتية للمرشحين ومن رسائل الإحالة على النحو الآتي:

المرفق ألف: السيد Mario Arvelo Caamaño (الجمهورية الدومينيكية)

المرفق باء: السيد Zoltán Kálmán (هنغاريا)

المرفق جيم: السيد Hans Hoogeveen (هولندا)

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Rakesh Muthoo

أمين عام المجلس والمؤتمر

الهاتف: +39 06570 55987

## المرفق ألف

البعثة الدائمة للجمهورية الدومينيكية لدى منظمة  
الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والصندوق الدولي  
للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي في روما

[ختم]

وزارة الشؤون الخارجية

[الجمهورية الدومينيكية]

2021-04-04-Conferencia-42-PIC-001

تتقدّم البعثة الدائمة للجمهورية الدومينيكية بأطيب التحيات إلى منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) –  
شعبة خدمات الأجهزة الرئاسية، أمانة المؤتمر والمجلس – وتشرف بتقديم تشريح سعادة السفير Mario Arvelo، الممثل  
الدائم لدى منظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي، لمنصب  
الرئيس المستقل للمجلس لفترة الولاية 2021-2023 والذي ستجري الانتخابات بصدده خلال الدورة الثانية والأربعين للمؤتمر  
المزمع عقدها في شهر يونيو/حزيران 2021. وقد أرفقت طيه سيرته الذاتية.

وتنتهز البعثة الدائمة للجمهورية الدومينيكية هذه الفرصة لكي تعرب مجددًا لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة  
– فرع المراسم – عن فائق الاحترام والتقدير.

روما، 4 أبريل/نيسان 2021

[ختم الجمهورية الدومينيكية]

[التوقيع]

## Mario Arvelo (سانتو دومينغو، 1 يناير/كانون الثاني 1970)

### • المناصب الدبلوماسية<sup>1</sup>

السفير والممثل الدائم للجمهورية الدومينيكية لدى وكالات الأمم المتحدة التي توجد مقرها في روما (أي منظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي)	منذ سنة 2004
السفير والممثل المناوب لدى منظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي (سفارة الجمهورية الدومينيكية في إيطاليا)	2004-2002
الوزير المستشار ونائب رئيس بعثة سفارة الجمهورية الدومينيكية في شيلي	2002-2001
المستشار والقائم بالأعمال بالوكالة في سفارة الجمهورية الدومينيكية في اليابان	2001-1999
السكرتير الأول والممثل المناوب للجمهورية الدومينيكية لدى منظمة الدول الأمريكية في واشنطن العاصمة	1999-1997

### • المسؤوليات في السلك الدبلوماسي (في روما ما لم يشر إلى خلاف ذلك)

عضو في المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي	2022-2021
مقرر مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي السادس والثلاثين لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (ماناغوا)	2022-2020
عضو في مكتب لجنة الأمن الغذائي العالمي	منذ سنة 2019
الرئيس المناوب الأول للجنة الطعون في منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي	منذ سنة 2014
عضو في المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية	2021-2015
رئيس مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي في روما	2020
عضو في اللجنة التوجيهية لعقد الأمم المتحدة للزراعة الأسرية	منذ سنة 2018
عضو في اللجنة التوجيهية للمنتدى العالمي للموز	منذ سنة 2014
رئيس لجنة الأمن الغذائي العالمي	2019-2017
المفوض العام لمعرض ميلانو الدولي 2015 (ميلانو)	2015-2014
رئيس لجنة الزراعة في منظمة الأغذية والزراعة	2014-2012

<sup>1</sup> يعمل في السلك الدبلوماسي منذ سنة 2012. حائز على جائزة الجمهورية الدومينيكية للتميز في المجال الدبلوماسي بنسختها الوحيدة (2015)

نائب رئيس مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي الثاني والثلاثين لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (بوينس آيرس)	2014-2012
رئيس الشراكة العالمية من أجل التربة (الرئيس المؤسس للشراكة)	2013
رئيس المفاوضات بشأن مدونة السلوك الدولية لإدارة مبيدات الآفات	2012
نائب رئيس مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي الثلاثين لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (برازيليا)	2010-2008
رئيس مجموعة الـ 77	2009
الرئيس المشارك للاجتماع الرفيع المستوى بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: الاستثمار في الأمن الغذائي في ظل الاقتصاد العالمي (باريس)	2009
مساعد نائب الرئيس ورئيس الجلسة الختامية للمؤتمر الرفيع المستوى المعني بالأمن الغذائي العالمي: تحديات تغير المناخ والطاقة الحيوية	2008
رئيس اللجنة الرئيسية الثانية لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة (الميزانية والبرامج والإصلاحات)	2007
رئيس المشاورة الفنية الدولية عن الزراعة الإلكترونية والمعلومات الزراعية وإدارة المعرفة	2007
الرئيس بالوكالة، لجنة البرنامج في منظمة الأغذية والزراعة	2006
نائب رئيس لجنة البرنامج في منظمة الأغذية والزراعة	2007-2004
نائب رئيس هيئة الشؤون القانونية والسياسية في منظمة الدول الأمريكية	1998-1997
نائب رئيس المجلس الدائم في منظمة الدول الأمريكية	1997

• المسؤوليات الأخرى

منسق مشروع المدافعين العامين، مؤسسة /Fundación Institucionalidad y Justicia الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (سانتو دومينغو)	1997-1996
أستاذ في مادة العلاقات الدولية وأستاذ معاون في مادة قانون العمل، كلية القانون في الجامعة البابوية الكاثوليكية Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra (سانتو دومينغو)	1997-1996
أستاذ مساعد في كلية العلوم السياسية في جامعة Northeastern University (بوستون)	1996-1994
محامي شركات، شركة Compañía Dominicana de Teléfonos (سانتو دومينغو)	1994-1993
محامي شركات، مصرف Banco Popular Dominicano (سانتو دومينغو)	1992-1991

المحرر المشارك لمجلة الاستعراض القانوني، الجامعة البابوية الكاثوليكية  
Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra 1991-1988

• التحصيل العلمي

1996 ماجستير في الفنون. العلوم السياسية مع تخصص في العلاقات الدولية والحكم والسياسات المقارنة  
وتخصص ثانوي في النظرية السياسية. جامعة Northeastern University،  
بوستون (برنامج Fulbright)

1991 شهادة في القانون (Licenciado en Derecho) الجامعة البابوية الكاثوليكية Pontificia  
Universidad Católica Madre y Maestra، سانتو دومينغو. جائزة التلميذ المتفوق لخرجي  
القطاع العام (2020)

1986 بكالوريوس في العلوم والآداب. (Bachiller en Ciencias y Letras).  
ثانوية Loyola High School، سانتو دومينغو

• الإصدارات والمؤتمرات

*El mejor alimento del mundo* [الغذاء الأفضل في العالم] (عن التاريخ والأنثروبولوجيا الثقافية للكينوا)

*El modelo de desarrollo agroalimentario dominicano* [نموذج الجمهورية الدومينيكية لتطوير الإنتاج الزراعي  
والغذائي] (محرر)

*La primera tierra* [الأرض الأولى] (مقالات عن التاريخ الحديث والمعاصر؛ أدرج على قائمة المرشحين لجائزة كتاب العام  
في سنة 2000، وزارة الثقافة في الجمهورية الدومينيكية)

*Las teologías del hambre* [لاهوت الجوع] (مقالة عن الأنثروبولوجيا/اللاهوت في إطار محاضرات أكاديمية 2011، تحرير  
Eulogio Javier و León Félix Batista)

*No desperdiciarás los alimentos* [لا تهدر الغذاء] (تحليل للعمليات المستدامة لإنتاج الأغذية ولهدر الأغذية)

*Somos agua* [إننا من ماء] (مؤتمر عن الماء باعتباره مكونًا رئيسيًا من مكونات إنتاج الأغذية)

*Suelos de vida* [التربة من أجل الحياة] (مؤتمر عن الاستخدام المستدام للتربة كمدخل إلى الأمن الغذائي)

*Todas las luces* [كل الأنوار] (مقالات عن السياسات الجغرافية مع صور للمؤلف؛ أدرج على قائمة المرشحين لجائزة  
كتاب العام في سنة 2003، وزارة الثقافة في الجمهورية الدومينيكية)

[تحويل النظام الغذائي لمكافحة الأمراض غير

المعدية] (مقالة علمية في مجلة *The British Medical Journal* مع S. Oenema و A. Lartey و F. Branca و

(A. Afshin و R. Richardson و G. Stordalen و V. Aguayo و

Una crónica sobre alimento y hambre [سجلّ الأغذية والجوع] (مقالة وعرض سمعي وبصري عن الأثروبولوجيا

الثقافية)

[تقلّب اسعار السلع الأساسية] *Volatilidad en los precios de los alimentos y el papel de la especulación*

الغذائية ودور المضاربة] (محرر)

#### • اللغات

الإسبانية (اللغة الأم)؛ الإنكليزية (اللغة الثانية)؛ الإيطالية (معرفة متعمّقة)؛ الفرنسية (ملمّ بها)

(يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات والتفاصيل على العنوان التالي ([www.marioarvelo.com](http://www.marioarvelo.com)))

## المرفق باء

### سفارة هنغاريا

#### روما

### المذكرة الشفهية 62/2021/HUEMB/ROM

#### مذكرة شفوية

توجه سفارة هنغاريا في روما بأطيب التحيات إلى منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) وتتقدم باسم حكومة هنغاريا بترشيح سعادة السفير *Zoltán KÁLMÁN* لمنصب الرئيس المستقل لمجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) في الانتخابات المقرر عقدها خلال الدورة الثانية والأربعين لمؤتمر المنظمة المزمع عقدها في عام 2021.

وتساهم هنغاريا، منذ انضمامها إلى الأمم المتحدة في عام 1955، بشكل فاعل في تحقيق أهداف الأمم المتحدة، من خلال تعميق علاقاتها مع الهيئات والمؤسسات المتخصصة والأجهزة ذات الصلة ضمن أسرة الأمم المتحدة، ودعم عمليات المنظمة من خلال خبراء رئيسيين.

وإن سعادة السفير *Zoltán KÁLMÁN* مرشح هنغاريا، قد ساهم خلال مسيرته المهنية في عمل الأمم المتحدة ومنظمة الأغذية والزراعة من نواح متعددة. فقد كان له شرف الخدمة في الممثلة الدائمة لهنغاريا لدى المنظمة لمدة 15 سنة في روما على مدى 3 دورات. وقد تشرف بأن يكون رئيساً للمجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي في عام 2018 حيث حاز على تنويه رفيع من جانب الدول الأعضاء. وبصفته عضواً في اللجنة الاستشارية لقمة الأمم المتحدة للنظم الغذائية، يضطلع بدور استثنائي في التحضير للحدث الرفيع المستوى بشأن النظم الغذائية المرتقب انعقاده على هامش الأسبوع الرفيع المستوى للدورة السادسة والسبعين للجمعية العامة للأمم المتحدة.

وسيعمل مرشح هنغاريا لمنصب الرئيس المستقل لمجلس المنظمة بموجب مبادئ الاستقلالية والحياد والنزاهة والشمولية، وسيخدم مصلحة الدول الأعضاء من خلال بناء الثقة والفهم المتبادل لضمان مسؤولية أفضل عن الحوكمة، وسيبذل جهوداً مشتركة لتحسين كفاءة المجلس وفعاليته. وخلال ولايته، سيقوم بتيسير مناقشات شاملة على مستوى المجلس وسيعقد أي مشاورات بحسب المقتضى، من أجل تحقيق التوافق بين الأعضاء و"مد الجسور" لا سيما بشأن المسائل الخلافية.

وإن الخلفية المهنية لسعادة السفير *Zoltán KÁLMÁN*، فضلاً عن تجربته ومعارفه الواسعة، تجعل منه مرشحاً ممتازاً لهذا المنصب قادر على المساهمة بشكل فاعل في عمل مجلس المنظمة. وترد طيه السيرة الذاتية لمرشح هنغاريا ورؤيته ضمن المرفق بهذه الوثيقة، للإحاطة.

وتغتتم سفارة هنغاريا في روما هذه الفرصة لكي تعرب مجددًا لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة عن فائق التقدير والاحترام.

روما، 22 مارس/آذار 2021.

[ختم السفارة والتوقيع]

إلى منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

بودابست



## السيرة الذاتية لسعادة السفير Zoltán Kálmán



29 سبتمبر/أيلول 1956

تاريخ الولادة:

هنغاريا

الجنسية:

معلومات الاتصال

البريد الإلكتروني: [HUcandidate\\_FAO\\_ICC@am.gov.hu](mailto:HUcandidate_FAO_ICC@am.gov.hu)

الهاتف الخليوي وتطبيق واتس آب (WhatsApp): +393425431003؛ +36309775149

يتمتع السيد Zoltán Kálmán بخبرة 15 سنة في العمل مع منظمة الأغذية والزراعة لدى الممثلة الدائمة لهنغاريا لدى المنظمة في روما على مدى 3 دورات. وقد مكّنه ذلك من أن يشهد على تطورات هذه المنظمة تحت قيادة 4 مديرين عامين.

وفي الوقت الراهن (حتى 31 مارس/آذار 2021) يشغل سعادة السفير Kálmán منصب الممثل الدائم لهنغاريا لدى الوكالات الثلاث المعنية بالأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة في روما (أي منظمة الأغذية والزراعة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وبرنامج الأغذية العالمي) منذ تعيينه في عام 2014. وكانت تربطه علاقة متناغمة ومثمرة مع السيد جوزيه غرازيانو دا سيلفا، المدير العام السابق للمنظمة، وكذلك الأمر مع السيد شو دونيو المدير العام الحالي. وأثناء فترة ولايته شارك بصورة ناشطة وبناءة في المناقشات بشأن السياسات التي تحدّد توجهات المنظمة مستقبلاً.

وفي عام 2015، كان سعادة السفير Kálmán رئيساً للمجموعة الإقليمية الأوروبية للممثلين الدائمين في المنظمة. وكان أيضاً عضواً في اللجنة التوجيهية الدولية للسنة الدولية للبقول (2016) وفي عقد الأمم المتحدة للزراعة الأسرية (منذ 2019)، ورئيساً للجنة التوجيهية الدولية ليوم الأمم المتحدة العالمي للبقول في عام 2020. وهو يشارك بشكل فاعل في مناقشات لجنة الأمن الغذائي العالمي. وهو عضو في اللجنة الاستشارية لقمة الأمم المتحدة للنظم الغذائية، بناء على تعيينه من قبل السيدة أمينة محمد، نائب الأمين العام للأمم المتحدة.

وقد مثّل هنغاريا في المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي بين عامي 2015 و2020، وكان رئيساً للمجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي في عام 2018 حيث نال بالغ التقدير من قبل أعضاء المجلس. وشارك في الزيارات الميدانية لبرنامج الأغذية العالمي في إكوادور (2016)، وقاد وفد المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي خلال الزيارة الميدانية إلى كل من تركيا ولبنان (2018) والزيارة الميدانية المشتركة للأمم المتحدة إلى أوغندا (2018). وشارك في رئاسة الاجتماع غير الرسمي المشترك الثاني للوكالات التي يوجد مقرها في روما (منظمة الأغذية والزراعة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وبرنامج الأغذية العالمي) والاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان/مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، وهيئة الأمم المتحدة للمرأة، وبرنامج الأغذية العالمي في نيويورك عام 2018.

وكان السيد **Kálmán** ممثلًا دائمًا لهنغاريا أيضًا في الفترة بين عامي 2003-2008 وقد حضر جميع دورات الأجهزة الرئاسية واللجان الفنية التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي. وشارك في عملية التقييم الخارجي المستقل الأولى من نوعها التي تعتمد على العضوية لمنظمة الأغذية والزراعة خلال الفترة 2006-2007، بتكليف من مجلس المنظمة. وشارك بشكل فاعل في المفاوضات المتعلقة بإنشاء المكتب الإقليمي ومركز للخدمات المشتركة في بودابست، تماشياً مع مفهوم اللامركزية الذي كان قد أطلقه المدير العام للمنظمة السيد جاك ضيوف. وأدى دورًا بنّاءً في وضع الصيغة النهائية للخطوط التوجيهية الطوعية بشأن الحق في الغذاء التي اعتمدها مجلس المنظمة في نوفمبر/تشرين الثاني 2014.

وفي أول مهمة له في روما خلال الفترة بين عامي 1985 و1989 عمل كمساعد للممثل الدائم لهنغاريا لدى منظمة الأغذية والزراعة. وحضر دورات اللجان الفنية والأجهزة الرئاسية لمنظمة الأغذية والزراعة، وأعدّ التقارير وأقام الاتصالات مع موظفي المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي. وقد شهد - في جملة أمور - على وضع برنامج التعاون التقني لمنظمة الأغذية والزراعة خلال الفترة التي كان فيها السيد إدوار صوما مديرًا عامًا للمنظمة. وكانت هنغاريا آنذاك في وضع الاستفادة من مشاريع برنامج التعاون التقني للمنظمة، وتمكنت في وقت لاحق من نقل تجربتها الانتقالية وما يتصل بها من معارف تقنية إلى بلدان أخرى أقل نموًا في الإقليم. ومن المؤكد أن هذه التجربة الطويلة المدة والمنظور "التاريخي" لمنظمة الأغذية والزراعة كفيلا بمساعدة سعادة السفير **Kálmán** على الاضطلاع بدور الرئيس المستقل للمجلس.

وفي ما بين مهمته الأخيرتين في روما، عمل السيد **Kálmán** كرئيس لإحدى إدارات وزارة الزراعة في بودابست (2009-2014) حيث أشرف على جميع الأنشطة الدولية (الثنائية والمتعددة الأطراف) للوزارة. وكان له دور فاعل أثناء رئاسة هنغاريا للاتحاد الأوروبي، حيث ترأس فريق العمل المعني بالزراعة لدى المنظمة. وساند عملية انضمام هنغاريا إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وروج لها، وكان أول محافظ لهنغاريا لدى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية. ومن بين مسؤولياته المتعددة، اضطلع برئاسة فريق معني بتنظيم "المنتدى العالمي والمعرض بشأن الزراعة الأسرية" الذي انعقد في بودابست خلال شهر مارس/آذار 2014.

وللسيد **Kálmán** خبرة في العمل لدى القطاع الخاص أيضًا. فقد كان مديرًا إداريًا لشركات صغيرة ومتوسطة الحجم تُعنى بتجهيز الأغذية بين عامي 1990 و2003. وكان مسؤولًا عن الإدارة الشاملة، بما في ذلك الموارد البشرية والمالية والإدارة. كما أشرف على المشتريات وتكنولوجيا الإنتاج وتولى تنسيق أنشطة تطوير المنتجات وتسويقها وبيعها والترويج لها. ولدى عمله في المجال الاستشاري، شارك في الترويج للأعمال التجارية وفي التجارة الخارجية ضمن قطاع الزراعة والأغذية.

وهو حاصل على درجة ماجستير من جامعة الزراعة في غودولو (هنغاريا) وقد عمل في الجامعة نفسها كأستاذ محاضر مساعد لمدة 3 سنوات في مجال الاقتصاد الزراعي.

ويتمتع سعادة السفير **Kálmán** بمعرفة وخبرة خاصة في مجال الدبلوماسية المتعددة الأطراف، والعلاقات الدولية، والأمن الغذائي والتغذية، والزراعة المستدامة وما يتصل بها من قضايا بيئية واجتماعية واقتصادية، وقضايا التنمية الريفية الشاملة وتحويل النظم الغذائية. ويمكن الاطلاع هنا على بعض من أحدث مطبوعاته:

<https://www.ipsnews.net/author/zoltan-kalman/>

موجز عن خبرته المهنية

2014-10 - 2021-03 السفير والممثل الدائم لهنغاريا لدى الوكالات التي يوجد مقرها في روما

رئيس إدارة، وزارة التنمية الريفية، بودابست	2014-09 – 2008-12
الممثل الدائم لهنغاريا لدى منظمة الأغذية والزراعة - روما	2008-12 – 2003-10
مدير إداري لشركات صغيرة ومتوسطة الحجم تُعنى بإنتاج الأغذية في هنغاريا (شركة Thallo-Food Kft. 2003-1997، وشركة Tortellino Kft. 1997-1995)	2003 – 1995
مدير لدى East Development Cooperation srl. و Promital Kft.، بودابست (هنغاريا)	1995 – 1990
مساعد الممثل الدائم لهنغاريا لدى منظمة الأغذية والزراعة - روما	1989 – 1985
أستاذ محاضر مساعد في جامعة Szent István (هنغاريا)	1985-1982
خبير مبتدئ في إدارة المزارع لدى التعاونية الزراعية Vácszentlászló في هنغاريا	1982 – 1981
المهارات اللغوية: الهنغارية (اللغة الأم)، والإنكليزية، والإيطالية، مع إلمام باللغة الروسية	

حائز على جائزة: "فارس الصليب برتبة الاستحقاق من الجمهورية الهنغارية" في عام 2019.

## المرفق جيم

### مملكة هولندا

المرجع: Rof-2021/010

### مذكرة شفوية

تتقدم الممثلة الدائمة لمملكة هولندا لدى منظمات الأمم المتحدة للأغذية والزراعة في روما بأطيب التحيات إلى منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) وتتشرف بإبلاغها بما يلي.

تودّ الممثلة الدائمة لفت عناية المنظمة إلى القرار الصادر عن حكومة مملكة هولندا ترشيح الدكتور Hans Hoogeveen لمنصب الرئيس المستقل لمجلس المنظمة للولاية الممتدة من يوليو/تموز 2021 إلى يونيو/حزيران 2023. وسوف تجري الانتخابات خلال الدورة الثانية والأربعين لمؤتمر المنظمة في شهر يوليو/تموز 2021.

وترد طيه السيرة الذاتية لسعادة السفير Hoogeveen. وهو يشغل حالياً منصب الممثل الدائم لمملكة هولندا لدى منظمات الأمم المتحدة في روما حيث يتولى أيضاً العديد من المناصب ذات الصلة ضمن شبكة منظمة الأغذية والزراعة.

وقد عمل سعادة السفير Hoogeveen، طوال مسيرته المهنية، مع منظمة الأغذية والزراعة لأكثر من خمس وعشرين عاماً. وأقام شبكة دولية واسعة في مجالات الأمن الغذائي العالمي والتغذية والتعاون في مجال التنمية وإدارة الموارد الطبيعية وتغير المناخ والفاقد والمهدر من الأغذية والتنمية المستدامة والشراكات بين القطاعين العام والخاص. وهو، إلى جانب رئاسته للجنة البرنامج في منظمة الأغذية والزراعة (4 سنوات)، يرأس أيضاً مجلس المانحين في الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل وهو مؤسس شريك ورئيس مشارك للتحالف العالمي من أجل الزراعة الذكية مناخياً والرئيس المشارك لمناصري المقصد 12-3 والرئيس المشارك لمجلس معهد الابتكار الأزرق للدول الجزرية الصغيرة النامية، فضلاً عن توليه رئاسة العديد من المشاورات الرسمية وغير الرسمية ضمن منظمة الأغذية والزراعة.

وفي ظلّ الأزمات الراهنة المتعددة والتحديات المعقدة أكثر فأكثر، ترى هولندا أنّ سعادة السفير Hoogeveen يتحلّى بصفات أساسية لمنصب الرئيس المستقل لمجلس المنظمة. فالمجلس هو همزة وصل أساسية بين عملية صنع القرارات على مستوى السياسات واللجان الفنية وهو يحتاج بالتالي إلى رئيس قوي في مجالات الدبلوماسية والشفافية والقدرة على بناء توافق في الآراء: شخص قادر على تأدية دور حافز بين قادة الحكومات وسائر أصحاب المصلحة الآخرين، بحيث يجمع بين الشمال والجنوب والشرق والغرب والبلدان الكبرى والصغيرة على حد سواء.

وهذا الترشيح إنما ينبثق عن التزام مملكة هولندا القوي والدائم بإزاء المنظمة. فالحكومة الهولندية ترغب في المساعدة على بناء منظمة تتسم بقدر أكبر من الديناميكية والشمول والشفافية والكفاءة والمرونة، مثلاً من خلال تعزيز النهج القائمة على العلم والأدلة.

وإنّ الممثلة الدائمة لمملكة هولندا لدى منظمات الأمم المتحدة للأغذية والزراعة تودّ أن تنتهز هذه الفرصة لكي تعرب مجدداً للسفارات والممثلات الدائمة للدول الأعضاء لدى منظمة الأغذية والزراعة عن فائق التقدير والاحترام.

[الختم الرسمي للممثلة الدائمة لمملكة هولندا]

روما، 10 مارس/آذار 2021

إلى أمين عام المؤتمر والمجلس في  
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة  
Viale delle Terme di Caracalla  
روما



## السيرة الذاتية

الاسم: Hans Hoogeveen

الجنسية: هولندا

تاريخ الولادة: 1959

رقم الهاتف: +39 065 740 306

البريد الإلكتروني: hans.hoogeveen@minbuza.nl

## معلومات شخصية

التنفيذيين لشركات ومنظمات دولية ومنظمات غير حكومية، يركز على خفض الفاقد والمهدر من الأغذية في جميع أنحاء العالم بنسبة 50 في المائة بحلول عام 2030.

وفي ما يتعلق بالقواعد والإجراءات، تكمن أولويات الدكتور Hoogeveen في المهنية والتعاون الجماعي القائم على الاحترام بين الثقافات. وقد أظهر طوال حياته المهنية مهارات دبلوماسية ممتازة في خوض مفاوضات صعبة بروح التعاطف، وينعكس ذلك في نهجه الشخصي واختياره الدقيق للكلمات. وتكشف آراء الأشخاص الآخرين بصدده عن تقديرهم ومدحهم لطاقته التي لا هوادة فيها. وتتمثل عناصر حاسمة في نهجه في تقديم أفكار جديدة وتحفيز المقترحات الإبداعية وإيجاد حلول توافقية من خلال التركيز على الحلول بدلاً من المشاكل. وفي دوره كرئيس، يتخذ موقفاً محايداً ويعتمد على المعرفة المتعمقة والشاملة لمجموعة واسعة من القضايا، بما في ذلك المضادات الحيوية والغابات ومصايد الأسماك، التي اكتسبها على مرّ 25 عاماً من الخبرة في مجالات اختصاصه. وبعد أن عمل في جميع "عواصم الأمم المتحدة" تقريباً (روما، ونيويورك، ونيروبي، وجنيف)، باتت لديه شبكة واسعة من العلاقات الدولية التي يحافظ عليها بشكل جيد وتحظى بتقدير كبير. وتتضمن مبادراته العديدة قائمة طويلة من الفعاليات الدولية. وعلاوة على ذلك، فهو يتمتع بالخبرة

السيد Hans Hoogeveen، سفير هولندا وممثلها الدائم لدى منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة)، معروف بكونه محترف وخبير محترم في قطاع الزراعة. وقد شغل العديد من الأدوار الدولية، مع التركيز باستمرار على تحفيز وتعزيز الزراعة المستدامة والأمن الغذائي وسلامة الأغذية على المستوى العالمي. وهو مستشار بشأن السياسات لدى البنك الدولي. وهو عضو في عدد من المجالس، بما في ذلك مبادرة جامعة ييل للحكومة والبيئة والأسواق ومنظمة Forest Trends، وهي منظمة غير حكومية دولية معنية بالسياسة الابتكارية للموارد الطبيعية في واشنطن العاصمة.

وشغل منصب رئيس مكتب الدورة السابعة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، الذي اعتمد في ظلّ قيادته صكاً دولياً بشأن الغابات وصفه الأمين العام للأمم المتحدة بالإنجاز التاريخي بعد خمسة عشر عاماً من المفاوضات الدولية المتعثرة. واعترافاً بهذا الإنجاز الجدير بالتقدير في المنتدى، حصل الدكتور Hoogeveen على جائزة الأمم المتحدة. وهو أحد الأعضاء المؤسسين ورئيس مشارك حالي للتحالف العالمي للزراعة الذكية مناخياً وشبكة العمل العالمية للمحيطات والنمو الأزرق. وبالإضافة إلى ذلك، فهو عضو مؤسس ورئيس مشارك حالي لأنصار المقصد 3-12، وهو تحالف من المفوضين البارزين والرؤساء

إلى جميع أشكال الحياة. وهو متفرغ بالكامل للعمل من أجل تحقيق أهداف طموحة في مجالات مثل الأمن الغذائي والقضاء على الفقر، ويعتقد بأن الجهود المتعددة الأطراف ضرورية لتحقيق أهداف محورية معينة.

وقد ألف السيد Hans Hoogeveen كتاباً عن دبلوماسية التنمية المستدامة وكتب عددًا من المقالات حول السياسات في مجالات التنمية المستدامة والموارد الطبيعية. وهو يشغل عددًا من المناصب الأكاديمية منها أستاذ محاضر في مجال سياسة الموارد الطبيعية في كلية فلاشر للقانون والدبلوماسية (جامعة تافتس، الولايات المتحدة الأمريكية)، وهو أستاذ زائر في مجال دبلوماسية التنمية المستدامة في جامعة ومركز بحوث فاغينينغين (هولندا)، كما أنه محاضر رئيسي في مجال السياسات الأوروبية في كلية هولندا للإدارة العامة. وحائز على شهادة في القانون من جامعة لايدن (هولندا) وحائز أيضاً على درجة ماجستير في الإدارة العامة، وعلى درجة دكتوراه من كلية فلاشر للقانون والدبلوماسية وجامعة ومركز بحوث فاغينينغين.

في مجموعة متنوعة من أجهزة الأمم المتحدة، عدا منظمة الأغذية والزراعة.

وفي إطار منظمة الأغذية والزراعة، شغل مناصب رئيس لجنة البرنامج، ورئيس اللجنة الرئيسية الثانية لمؤتمر المنظمة، ورئيس المشاورات غير الرسمية بشأن العناصر العشرة للزراعة الإيكولوجية، واستراتيجية تعميم التنوع البيولوجي واستراتيجية القطاع الخاص، ونائب رئيس مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي لأوروبا، ورئيس إقليم أوروبا. وفي إطار برنامج الأغذية العالمي، شغل مناصب منظم القائمة دال، وعضو ورئيس فريق العمل الفرعي التابع للفريق العامل المشترك بين المجلس والإدارة والمعني بالمضايقات والتحرش الجنسي وإساءة استعمال السلطة والتمييز. وفي إطار الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، شغل مناصب رئيس المجلس التنفيذي (مرتين)، ورئيس المكتب، ومنظم القائمة ألف.

وفي بداية حياته المهنية، اكتسب دراية جيدة في مختلف جوانب مجال سياسات الأغذية والزراعة: بُعد بروكسل، والشؤون السياسية الراهنة، والمفاوضات المتعددة الأطراف. وهو يعتبر الأغذية والزراعة مجال السياسة الأكثر شمولاً، مع ما يترتب عليه من آثار حاسمة بالنسبة

## الخبرة المهنية

- اعتباراً من عام 2016**  
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، روما، إيطاليا  
السفير/ الممثل الدائم
- 2016 – 2014**  
وزارة الشؤون الاقتصادية، هولندا  
مدير عام إدارة الزراعة والطبيعة
- 2015 – 2014**  
وزارة الشؤون الاقتصادية  
الأمين العام بالنيابة
- 2014 – 2008**  
وزارة الزراعة والطبيعة وجودة الأغذية  
التي تم دمجها من ثم ضمن  
وزارة الشؤون الاقتصادية والزراعة والابتكار  
مدير عام إدارة الزراعة
- 2007**  
وزارة الزراعة والطبيعة وجودة الأغذية  
نائب المدير العام
- 2007 – 2001**  
وزارة الزراعة وإدارة الطبيعة ومصايد الأسماك  
مناصب مختلفة منها:
- مدير الشؤون الدولية
  - رئيس المكتب التنفيذي
  - دائرة الشؤون القانونية والتنظيمية
  - رئيس شعبة الشؤون التشريعية البيطرية وللصحة النباتية
  - مركز بحوث فاغينينغين، هولندا
  - مدير مشروع التخصصية
  - الصندوق الأخضر في هولندا
  - مدير المشروع

## التحصيل العلمي

- 2010**  
درجة دكتوراه من كلية فلاشر للقانون والدبلوماسية  
(جامعة تافنس)، بوسطن ماساشوستس، وجامعة  
ومركز بحوث فاغينينغين، هولندا  
موضوع الأطروحة: تحويل دبلوماسية التنمية المستدامة
- 1991 – 1989**  
كلية الإدارة العامة في هولندا  
درجة ماجستير في الإدارة العامة
- 1983 – 1978**  
جامعة لايدن، هولندا  
درجة ماجستير في القانون الوطني والدولي
- اللغات**  
الهولندية، والإنكليزية، والفرنسية، والألمانية
- الجوائز**
- وسام القديس غريغوريوس برتبة قائد، الكرسي الرسولي
  - وسام دوقية تاج السنديان الكبرى برتبة قائد،  
لوكسمبورغ



## فعاليات دولية خاصة

### منظمة الأغذية والزراعة

- المنظم ونائب الرئيس، المؤتمر الدولي للمياه في خدمة الأغذية والنظم الإيكولوجية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة وهولندا، لاهاي، 2005، الذي تم تنظيمه بالتعاون الوثيق مع منظمة الأغذية والزراعة
- كبير المفاوضين نيابة عن الاتحاد الأوروبي (خلال رئاسة هولندا للاتحاد الأوروبي) في عام 2003؛ مما أفضى إلى اعتماد الخطوط التوجيهية للحق في الغذاء في عام 2004
- رئيس الوفد الهولندي إلى مؤتمر القمة العالمي للأغذية (1996 و 2002)
- المنظم ونائب الرئيس، المؤتمر المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة وهولندا حول تعدد وظائف الزراعة والأراضي، ماستريخت، هولندا، 1999

### اتفاقية التنوع البيولوجي

- رئيس مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، 2004-2002
- منظم المؤتمر السادس للأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، 2002

### منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

- ميسر، وضع إطار الأمم المتحدة الاستراتيجي للغابات للفترة 2015-2030
- الرئيس المشارك للتقييم المستقل للترتيب الدولي المعني بالغابات، الأمم المتحدة، نيويورك، 2015
- رئيس الدورة السابعة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، مما أفضى إلى اعتماد صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات
- كبير المفاوضين نيابة عن الاتحاد الأوروبي (في ظل رئاسة هولندا للاتحاد الأوروبي) في عامي 2003 و 2004، مما أفضى إلى مقترحات العمل التي وافق عليها الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات والمنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات

### اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض

- المنظم والرئيس المناوب للمؤتمر الرابع عشر للأطراف في الاتفاقية، 2007، "نداء البرية"، لاهاي، هولندا

### الزراعة الذكية مناخياً، الأمم المتحدة

- الرئيس المشارك للتحالف العالمي للزراعة الذكية مناخياً، 2019-2021
- مؤسس التحالف العالمي للزراعة الذكية مناخياً، 2014، نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية
- المنظم والرئيس المشارك لمؤتمر الأمم المتحدة للزراعة الذكية مناخياً، بالتعاون مع البنك الدولي ومنظمة الأغذية والزراعة، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، 2013
- المنظم والرئيس المشارك لمؤتمر الأمم المتحدة الثاني للزراعة الذكية مناخياً، بالتعاون مع البنك الدولي ومنظمة الأغذية والزراعة، فييت نام، 2011
- المنظم والرئيس المشارك لمؤتمر الأمم المتحدة للزراعة الذكية مناخياً، بالتعاون مع البنك الدولي ومنظمة الأغذية والزراعة، لاهاي، هولندا، 2010

### النمو الأزرق/المحيطات/مصايد الأسماك

- عضو مجلس إدارة المعهد العالمي للنمو الأزرق في غرينادا، 2020-2024، والرئيس المشارك للشبكة الدولية للنمو الأزرق، 2014-2017
- المنظم والرئيس المناوب لمؤتمر القمة العالمي للعمل من أجل النمو "الأزرق" والاستفادة من المحيطات في تحقيق الأمن الغذائي، "موجة جديدة من أجل العالم"، بالتعاون الوثيق مع منظمة الأغذية والزراعة والبنك الدولي، لاهاي، هولندا، 2014

### الفاقد والمهدر من الأغذية

- الرئيس المشارك، أنصار المقصد 12-3 من أهداف التنمية المستدامة، منذ عام 2020
- المؤتمر الدولي بشأن الحد من الفاقد والمهدر من الأغذية، بالتعاون الوثيق مع منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، لاهاي، هولندا، 2015